

УДК 81'373.21 (4/9)

**ТОПОНИМЫ - КАК ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ  
В ИЗУЧЕНИИ ЖИВОТНОВОДСТВА****Э.Б.НУРИЕВ****Бакинский Государственный Университет  
elxannuriyev@mail.ru**

*На территории Азербайджана имеются обширные летние и зимние пастбища, что связано с природно-климатическими особенностями страны. В статье зафиксировано много терминов связанных с животноводством, такие как биченек, горук, магал, мара, ориш, отлаг, яйлым, ятаг и др.*

**Ключевые слова:** топонимика, ориш, яйлым.

Территория Азербайджана богата летними и зимними пастбищами с определенными природными и климатическими особенностями. Неслучайно многие термины, как биченек (чалма), горук, кевшан, магал, мара, ориш, отлаг, хам, яйлым и пр. часто встречаются в топонимии Азербайджана. Изучение этих терминов показывает, что распределение и рациональное использование пастбищ на основе эмпирических знаний, занимало важное место в скотоводческой деятельности азербайджанцев.

В 80-х годах XIX века в Муровдагском районе зафиксировано около 100 названий пастбищ: Агятаг, Ай-чингиль, Алагелляр, Ахчингиль, Гамзачиман, Гямиш, Дибакли, Дуз-юрт, Едди-белюк, Елли-юрт, Марал-Учан, Кара-гель, Кизил-богаз, Кысырдаг, Тахта-юрт, Ягли-гюней и т.д (Скибицкий М.А. Тифлис, 1899).

Несмотря на то, что прошло более 130 лет, эти названия и ныне существуют среди населения.

Биченек – «покос», «сенокос», «сенокосный участок»; в топонимах: Биченек ери (ер-«местность»; с. Хурама Зангеланского р-на, с. Варвара Евлахского р-на, с. Иманлар Шушинского р-на), Биченек дюзю (дюз-«равнина»; с. Зульфугарлы Кельбаджарского р-на), гора и село Биченек (Шахбухский р-н). В качестве синонима термина биченек используется термин чалма (жать, косить): Чалмалы дагы (даг-«гора»; с. Еллидже Кельбаджарского р-на), Чалма ери (Шушинского р-на) и пр.

Некоторые авторы название горы и селения Биченек связывают с тюркским этнонимом печенек [1]. В исторической литературе имеются

сведения об основании русскими переселенцами во второй половине XIX в. Нахичеванском крае селения Кармалиновка. До них эта местность никем не была заселена. Лишь позднее этот населенный пункт переименовали в Биченек по названию горы. В селении Биченек русские жили до 1919 г., затем они переселились в другое место, а упомянутое селение заселяется азербайджанцами, в основном выходцами из села Хинзирак [2].

Все прочие топонимы, образованные от термина биченек обозначают сенокосные участки. По названию сенокосных участков и получило свое название гора Биченек.

Горуг-«запретные участки пастбища»; в топонимах: Горуглар ери (с. Гюзейчиркин- Кельбаджарский р-н, с. Халхал - Огузский р-н), Горуглар челю(с. Кымыр-Загаталийский р-н), родник Горугчу («караульщик»; с. Биджов-Ахсуинский р-н), гора ат горугу (с. Чапар-Агдеринский р-н) и пр. Иногда запретные пастбищные участки ограждали колючками или камнями и называли их чепер или хасар – «ограда, ограждение», что нередко отражалось в топонимии, например: Хасарлар ери (с. Отахчы-Кельбаджарский р-н), Чепер ери (с. Ниязкулулар- Джебраильский р-н, с. Тарханлы-Лачинский р-н). Чепер тепеси (с. Сеюдляр- Кюрдамирский р-н)

Кевшан (букв. «солома») присутствует в топонимии в значении «жнивье, стерня», например: Кевшан ери (с. Алакуршак –Кубатлинский р-н), Алтыкевшан ери (с. Карагюней –Кельбаджарский р-н), Кевшан таласы (с. Зарыслы-Шушинский р-н) и т.д. В прошлом веке И. Шопен отмечал название селения Армен-кевшани в Армении (Шопен И.П. Спб, 1852). В Иране существует село Ковшан.

Магал, встречающийся в форме магел, меел, мехел, означает «местность на горе, холме (в горных и предгорных районах) или около реки, озера, водоема (в низменных районах), где в жаркий день собирают скот для отдыха», например, в топонимах: Меел ери (с. Джомарт – Кельбаджарский р-н, с. Чухуркбала- Кабалинский р-н), Меел тепеси (с. Агятаг-Кельбаджарский р-н), Мал меели (мал –«скот»; с. Азад-Каракоюнлу-Тертерский р-н). Гусейнхан магалы (с. Гюрджюлю- Кубатлинский р-н), магал тепеси (с. Шейбей-Джебраильский р-н), Мегел мехеллеси (с. Илису –Кахский р-н), Мехел ери (с. Еллиджа- Кельбаджарский р-н) и т.д. Иногда азербайджанцы вместо термина магал употребляют кюрнедж, малдурушан, малятан или яталга, которые отражены в следующих топонимах: Кюрнеджялы (кюрнедж- букв. «уплотнение»; с. Мотудере- Кедабекский р-н), Малдурушан (дурушан- от дурмаг «стоять», «стать»; с. Алхаслы- Лачинский р-н), Малятан ери ( ятан-от азерб. ятмаг-«посутся»; с. Кызылджа – Лачинский р-н), Малятан булагы с. Ибахлы- Кахский р-н. Яталга тепеси (с. Чай Расулу- Кедабекский р-н). Надо отметить, что местные жители гору Малдурушан называют и Мал мели.

Маара – от арабского слова означает «пастбище» [3]. Маара как

термин встречается в топонимах : селения Маралык (Шахбузский р-н), Маральянсаров ( Тертерский р-н), Ашагы Маральян и Юхары Маральян (Джебраильский р-н), Маралан ери (с.Новхана-Абшеронский р-н), Моролуг ери (с. Карадаглы- Тертерский р-н). Д.Д. Пагирев отмечает название горы Марадере в Нахичеванском уезде, реки Маралыгсу в Загатальском округе (Пагирев Д.Д.Тифлис, 1913), а А.Г. Деконский – Мараган-ятаг в Геенской степи Джебраильского уезда (Деконский А.Г. Тифлис, 1886). Интересно, что местные жители объясняют Моролуг, как «богатая пастбищная местность». Действительно, с прошлых времен элаты- скотоводы Азербайджана территории сел Ашаги Маральян, Юхары Маральян, Маральян Саров и Маралыг использовали в качестве зимних пастбищ. Нам кажется « Маральян в первичной форме существовал как «мараилан» (мараи- во множественном числе, лан- «местность». Необходимо отметить, что в Иране существуют селения Маралан и Маралуй Келбалуи. Вероятно, топоформант-луй –один из древних вариантов тюркских аффиксов –лыг, –луг, означающие « местность». Этот суффикс присутствует и в составе тюркских (печенежских, куманских) топонимов республики Молдовы –Ковурлуй, Дерлуй, Сахалуй [4].

Можно сказать, что название города Марага, находящегося в Иране, в литературе также связывают со словом маара-«пастбище»

Ориш – «выгон, выпас»; в топонимах: Мал ориши (с. Гаджыалылы-Тертерский р-н), ориш ер (с. Капанлы- Тертерский р-н), Акбулак ориши (с. Армудлу- Кубатлинский р-н) и т.д. М. Авдеев отмечает, что «ориш-полустравленная трава» (Авдеев М.А.Баку, 1929).

Отлаг- «пастбище» ( тюрк. От « трава», лаг –аффикс) в топонимах: селение Откышлак (Кельбаджарский р-н), гора От дагы (Шекинский р-н), От таласы (сс. Аллахкулулар и Иманлар- Шушинский р-н), и т.д. В Грузии существовало название села Отлуг (ныне Клдиани), а в Иссык-Кульской области и Киргизии имеется Оттуг. Термин отлаг встречается в топонимии и в варианте отаргы, например, Окюзолен отаргысы («пастбище, где умер бык»; с. Мормор- Кедабекский р-н).

В книге «Китаби- Деде Коркуд» употребляется термин битерли (от тюрк. битки- «растение»), как синоним отлаг.

Хам (тюрк.)- «целинный, новозделанный выпас для дойных овец и барашков» - встречается в составе топонимов: Хам дереси (с. Геар- Абас-Кубатлинский р-н, с. Дерзили- Джебраильский р-н), Хам ери (с. Ашагы Фараджан- Лачинский р-н), Хам гюней (сс. Абдуллаушагы, Гарагюней, Кельбаджарский р-н) и т.д.

Яйлым – «ночная пастьба скота» ( от азерб. яймаг-« распространять») – в топонимах: Яйлым тепеси (с. Яншак – Кельбаджарский р-н), Яйлым тапы (с. Зийлик- Лачинский р-н) и т.д. Слово яйлым в литературе ошибочно приводится в значении «равнина» [5].Однако, этот термин не

имеет никакого отношения к указанному значению. Яйлым употребляется лишь в случаях, когда скот ночью выводят пастись в окрестности села или хутора. Яйлым имеет две формы: весенний и осенний. Раньше по всему Азербайджану в личных хозяйствах широко использовались яйлымы, так как этот режим оказывал большое влияние на рост продуктивности.

Несмотря на то, что азербайджанские скотоводы имели много зимних и летних пастбищ, они особое внимание уделяли рациональному их использованию.

Стадо крупного скота называется нахыр, а пастух этого стада – нахырчы. Эти термины оставили немалый след в топонимии Азербайджана, например, Нахыр булагы (с. Бюльбюля – Сураханский р-н города Баку), Нахыр дереси (с. Дерё Джаннетли – Шекинский р-н), Нахырчы (с. Аракюль-Дизакский р-н), Нахырчы тепеси (с. Амиранлар-Ходжавендский р-н) и пр.

Пастуха стада телят и бычков называют –даначы и бузовчу, стада взрослого и молодого мелкого скота – чобан, а стада ягнят-гузучу. Эти термины также отражены во многих топонимах, например. Бузовчу гюнейи (с. Аликулиушагы-Кубатлинский р-н), Бузовчу дагы (пгт. Гобустан – Карадагский р-н города Баку), село даначы (Закатальский р-н), Даначы дагы (с. Халхал-Огузский р-н), Даначылар мехеллеси (с. Падар-Огузский р-н), Чобан булагы (с. Алолар-Кельбаджарский р-н, с. Мухах-Загатальский), Чобан тепеси (с. Гегяли-Ахсуинский р-н, с. Масталыбейли-Джебраильский р-н) и пр.

Топонимы, отражающие распределение пастбищ по наличию скотов, можно выделить следующим образом:

- Инек дагы (инек-«корова»; с. Агджакенд-Кельбаджарский р-н), Инек яйлагы (с. Баш Лайски-Шекинский р-н) и пр.

-Окюз гюнейи (окюз - «бык, вол»; с. Караханчаллы-Кельбаджарский р-н). Окюз ятагы (с. Кегнакенд-Лачинский р-н. с. Даг Тумас – Джебраильский р-н), Окюзятан ял (с. Мелипея –Лачинский р-н) и пр.

- Гемуш гюнейи (с. Асрик – Кельбаджарский р-н), Гемуш дагы (с. Товледере-Кельбаджарский р-н), Джамыш дереси (с. Тинли-Джебраильский р-н), Джомуш дереси (пгт. Ходжасан-Бинагадинский р-н города Баку) и пр. Слова гемуш и джомуш, участвующие в составе указанных топонимов, являются диалектными вариантами термина джамыш (буйволица).

- Айгыр булагы (айгыр-«жеребец-производитель»; с. Малыбейли-Шушинский р-н). Ат горугу (ат-«лошадь», «конь»; с. Улашлы Шыхлы-Геокчайский р-н), Ат дагы (с. Чорман-Кельбаджарский р-н)

- Илхы дереси (илхы-«табун»; с. Илису –Кахский р-н. пгт. Горадиз-Физулинский р-н), Ябы дереси (ябы-«кляча»; с. Яншакбина-Кельбад-

жарский р-н) и пр.

- Деве дереси (деве-«верблюд»; с. Малыбейли- Шушинский р-н), Деве тепеси (Йевлахский р-н), Деве чекейи (рп. Бегимли –Зардабский р-н) и пр.

- Дана гюнейи (дана – «бычок»; с. Агятаг. Аллыкенд, Яншак-Кельбаджарский р-н), Даналарын ориш ери (пгт. Гюздек –Абшеронский р-н), Даналыг дагы (с. Яншакбина- Кельбаджарский р-н) и пр.

- Бузов дагы ( бузов-«теленок»; с. Ленгебиз- Ахсуинский р-н), Бузовлу дагы ( с. Гюздек – Абшеронский р-н и пр.

- с. Гоюнбинасы (гоюн –«овца»; Евлахский р-н), Гоюнбине дереси (с. Дереве Джаннетли- Шекинский р-н), Гоюн булагы( пгт. Маштага-Хазарский р-н города Баку) и пр.

- Тоглу ятагы (тоглу –«барашек»; пгт. Гобустан- Карадагский р-н города Баку).

-Гузу горугу (гузу –«ягненок»; с. Сирик- Джебраильский р-н),Гузу ери ( с. Хандзах – Ходжалинский р-н), Гузу тахтасы( с. Гаджиисмаиллы-Джебраильский р-н). Чепиш тапы (чепиш- «козленок»; с. Бейлик-Кабалинский р-н) и пр.

- Кечи булагы ( кечи-«козел, коза»; с. Халафша-Физулинский р-н). Кечи дагы (с. Сусанлыг- Джизакский р-н), Кечи яйлагы (с. Биджов- Ахсуинский р-н), Кечи ятагы (с. Шурабад- Абшеронский р-н) и пр.

Такое распределение пастбищ не случайно и основывается на практических знаниях скотоводов. Скотоводы хорошо выявили, что вышеуказанный скот различается по своим специфическим особенностям в отношении выпаски на пастбище.

Стадо, объединяющее охотившихся овец, называлось дел или деллюк -«плод». Для этого стада отводились самые лучшие и близкие участки. Эти участки также назывались делили делляк, которые, в свою очередь, отразились в топонимах: Гораделлахлы(с. Малбинаси- Евлахский р-н), Дел гюней ( с. Карачанлы- Кельбаджарский р-н), Дюллар ери ( с. Каялы – Кубатлинский р-н) и пр.

Скотоводы должны всесторонне изучить физико-географические особенности пастбищных территорий. Естественно, что не зная эти особенности, невозможно было рационально использовать пастбища. В топонимии Азербайджана встречаются сотни названий гюнеев и гюзеев:

Гюней ятаг (с. Галл-Кубатлинский р-н). гюней ери и Гюней гая (с. Геогляр Шемахинский р-н), Гюзейдаг и Гюнейдаг (с. Тинли –Джебраильский р-н) и пр. Имеются интересные заметки о гюнейных гузейных пастбищах, сторона пастбища, обращенная к солнцу, к югу, известна в Закавказье под названием гюней; обратный склон, т.е. обращенный к северу или вообще мало освещаемый солнечными лучами, носит название гюзая. Скотоводы же в результате многолетних наблюдений, правильно

изучив природные географические условия, весной и зимой пасли стада на гюней, летом же – на гюзей.

Еще один вопрос привлек внимание А. Д. Ерицова, который обошел Казахский уезд в 80-х годах XIX века. Он писал: «Сами названия горных вершин указывают и на их качества. Так, Дали-даг (сумашедшая гора) подвергается быстрым изменениям погоды, сильным ветрам и частым градобитиям. Союг-булаг (холодный родник) и Маралиджадаг (гора оленя) указывают на обилие прекрасных родников и тучных пастбищ. Налтекан (сбрасывающий подкову) метко рисует каменистую местность. Гел-булаг (болотистый родник), Кечал-даг- плешивая гора; Четин – даг-трудная гора (с трудным подъемом);... Джанубракар – вынимающий, отнимающий душу (по трудности подъема и негодности места) и т.д.

Пастухи в результате длительных наблюдений устанавливали, где можно пасти стада во время сильных ветров, дождей и ураганов. Такие места и ныне называются Аязгермес дереси (с. Бала Солтанлы- Кубатлинский р-н), Динж дере (с. Агятаг- Кельбаджарский р-н), Яваш дере (с. Ниязкулулар- Джебраильский р-н) и пр. Слова аязгермес- «безморозный», динж- «спокойный», яваш- «тихий» отражают умеренный климат этих ущелий. Такие места иногда назывались сыгнаг-«убежище», например, гора Сыгнаг в селе Джанятаг Агдеринского района, ущелье Сыгнаг дереси в селе Мазра Джебраильского района, селения Чобансыгнаг Таузского района и пр. Несомненно, такие топонимы, как Аязкермес, Далидаг, Налтекен, Четин-даг, Кечал-даг и пр., являются свидетельством наблюдательности и познавательных способностей скотоводов.

Известно, что скоту периодически выдается соль. Место, на котором скоту выдается соль, называется дуздаг (в диалекте азербайджанского языка- «дуздаг»). С этим термином образованы многочисленные топонимы, как Дуздаг ери (с.с. Аганус, Карачанлы, Малыбей, Шейшанлы- Лачинский р-н), Дуздаг тепеси (с.Гаджыалылар- Тергерский р-н), Дуздаглар ери (с. Аллыкенд – Кельбаджарский р-н) и пр. Однако в прошлых веках не так уж просто было достать соль в большом количестве. Поэтому во многих случаях овец пасли на солонцеватых пастбищных участках. Такой способ местным населением назывался шорлама. Такие пастбищные участки (солонцы) и теперь сохраняют свои названия: Шорджа дереси (с. Ходжик- Кубатлинский р-н), Шорджалар дереси (с. Турабад- Зангеланский р-н), Шоруг дереси (с. Еникенд- Ахсуинский р-н), Шорнах дереси (с. Зейва- Лачинский р-н), Шорлардюю (с. Баш Лайски –Шекинский р-н), Шорджа сахеси (сахе-«участок»; с. Горадиз- Физулинский р-н) и т.д.

Успехи и неудачи хозяйства заставляли задумываться скотоводов и причины неудач они не всегда связывали с религией, а искали в самой природе, постоянно вели наблюдения, которые отражались в топонимии.

Ввиду того, что трава в весенний и летний периоды в местностях

Гузугыран кышлак (гузу-«ягненок», гыран- «уничтожающий, убивающий»; п. Геокмалы- Абшеронский р-н), Данагыран ятаг (дана- «теленок»; с. Хавыслы –Джебрайильский р-н), Малгырылан ер (малгырылан- «падежь скота»; с. Быгыр- Геокчайский р-н. с. Халфали- Шушинский р-н), Кечигыран челю ( кечи – «козел»; с. Беюк Алатемир – Кахский р-н), Зехер даг (зехер-«яд»; Карадагский р-н города Баку) и пр., бывает горькой, скотина отравляется. Поэтому эти пастбища используются только в зимний период после высыхания трав. С этой точки зрения привлекает внимание присутствие терминов гышлаг – «зимовье» и ятаг « место, где зимой пасут и содержат овец» в составе таких топонимов.

Травы на определенном участке села Адждере (Шемахинский р-н) ущелье Аджи дере (с. Пиргасанли- Ахсуинский р-н, Гарамарьям, Караязы- Геокчайский р-н, Маральянсаров-Агдеринский р-н), Аджылыг ери (п. Каррар- Кюрдамирский р-н), Аджылыг таласы ( с. Караджалы- Уджарский р-н) и т.д. имеют горький вкус и, поэтому весной, летом и в начале осени здесь скот не пасется. Зимой при высыхании трав их горечь отходит и его переводят сюда. Поэтому скотоводы старались зимовья помещать обычно в таких местах. И это хорошо отражено в таких топонимах, как с. Аджылыгбина ( Белоканский р-н), Адждере ятагы (с. Казанбулаг-Касум- Исмайловский р-н) и т.д.

Слово «аджи» (горький) в названии селения Гаджигарвенд (Наси-қәгвәнд) Тертерского района связано с этим значением. Отметим, что местное население это название произносит не «насиқәгвәнд», а как «Аси-қәгвәнд», поэтому правильная форма его написания должна быть «Аджи Герравенд». Античный автор Птоломей (II век) отмечает, что на северо-западных берегах Каспия жили уды, оланды, исонды и герры. Одновременно он называет и реку Герр [6]. По мнению исследователя С.А.Ковалевского река Герр – нынешняя Улучай, по А.Яновскому - река Геокчай. С.Н.Муравьев же предполагает, что эта река является древним названием одной из рек – Гирдыманчай, Ахсу и Пирсагат. Как видно, все исследователи гидроним Герр, составляющей аналог с этнонимом герр, ищут на территории Азербайджана. Поэтому можно предположить, что ойконим Гаджикарвенд (Аджи Герравенд) связан с древним этнонимом герр, а компонент «венд» означает «род», показывающий этническую принадлежность. Известно, что гервенд ( герравенд), будучи этнонимом, не может иметь никаких связей с титулом «гаджи», потому что титул употребляется только перед личным именем. Во время полевых исследований выяснилось, что Кавенд (Герравенд) ранее находилось в местности Аджи ери Агдеринского района и для различия его от Хан Карвенда (Хан Герравенда), Имарет Карвенда (Имарет Герравенда) и Карвенда (Герравенда) Джаванширского уезда к нему прибавилось слово «аджи.»

Уместно упомянуть о том, что в литературе XIX века для Казахско-

го уезда была зафиксирована Бююк-аджи гобусу и местность Аджи, в Шемахинской провинции –Аджи ятаг.

П.Зелинский в прошлом веке писал о болезни животных в Зангезурском уезде – делиже (сенироз), т.е. буквально «сумасшедший». Животные, съедая траву, называемую на языке местных жителей «делиджа», заболели. Название травы и болезни отражено в топонимах – Делиджели тепеси (с. Чобан- керахмез – Кельбаджарский р-н), Окюз гудуран дереси (букв. «урочище», вызывавшее бешенство быка); с. Казмалар- Кахский р-н) и пр.

На участке Яглыджа (с. Абдал – Агдамский р-н), на местности Яглама ери (с. Чахырлы – Имишлинский р-н) и пр., наоборот, овцы, которые пасутся здесь, отличаются здоровьем и молочностью. Слово яглы – «жирный» показывает наличие необходимых веществ в составе трав. В XIX веке В. Н. Геевским в Кавказском уезде было отмечено пастбище под названием Яг-ял, А.А.Гласко- Яглы – гядик, А.А.Калантаром в Джавадском уезде – Яглы –гюней и в Зангезурском уезде – Яглы- дере.

Выявились также интересные особенности таких мест, как гора Гысыр даг (с. баш Дашагыл- Огузский р-н), Гысырмадж гядик (с. Даг Тумас-Джебраильский р-н), Гочалмаз тепеси (с. Безирхана – Кельбаджарский р-н) и пр. Д.Д.Пагирев в Новобаязитской и Шарурдаралагезском уездах Ериванской губернии, а также в Карском округе отмечает названия горы Кысыр-даг. В Иране существует село под названием Гысырдаг. Слово гысыр, гысырмадж и гочалмаз в тюркских языках означает «яловая», «нетель». По местным сведениям. Если на этих местностях регулярно будут пасти овец, то они не будут приносить ягнят. В сельскохозяйственной литературе неслучайно показывается, что не только улучшение качества молока, но даже яловость в скотоводстве более или менее зависит от кормления скота.

Яйлажные (кочевые) дороги. Назывались они «Эль елу», «Элат елу» или «Кеч елу». Под этими названиями и ныне встречаются дороги в дорожных сетях Азербайджана. Однако такие дороги имеют параллельно конкретные местные названия. Х.А.Вермишев перечисляет названия яйлажных дорог, которые использовались для перегона стада в горы на летние пастбища в Джейранчельской степи. Элаты, поднимаясь на яйлагы, обычно временно останавливались в пути на несколько дней для отдыха. Временные остановки назывались Кеч юрду, Кеч ери, Кеч дюшен (от слова дюшмек – «поселиться») или просто кеч. Вдоль дороги эль елу ( элат елу, кеч елу ) не раз встречаются такие топонимы, как Кеч дагы ( с. Сарыбаш – Кахский р-н), Кеч дере (с. Гаджалылы- Геранбойский и Геамли – Кедабекский р-н). Кеч дюшен (с. Иманкулукенд- Кусарский р-н) и др. термин кеч в топонимии встречается также в вариантах кеш, кешкю, кешкюл. Например, с. Кешгутан (Кахский р-н), Кеш дере (с. Сюлейман-

лы – Джебраильский р-н), с. Кешкю (Ханларский р-н), Кешкюллю ери (с. Азизбеков – Геранбойский р-н) и пр.

В целях акклиматизации, т.е. постепенного привыкания к высокогорному климату, также останавливались близ яйлага на несколько дней. Такие местности называли Ярымйялаг ери (с. Салер – Шемкирский р-н) и пр.

На горной территории кочевые дороги иногда проходили по труднопроходимым, крутым, скалистым и каменистым местам. Мыхтекан дагы (с. Мирзелер – Шушинский р-н), Мыхтекан елу (Малыбейли – Шушинский р-н), Налтекан дагы (с. Баян – Дашкесанский р-н), Налтекан елу (с. Мирзик – Ханларский р-н), Палантекан дагы – Шушинский р-н), Палантекан ехуш (ехуш-«подъем»; с.Пойлу- Казахский р-н), Себеткечмез дагы (с. Ашагы Сейфели- Шемкирский и Гарагяв – Ходжалинский р – ны), Себеткечмезелу (с. Шыхбейли – Таузский р – н) и других топонимах выражения мыхтекан (падающие гвозди), налтекан (падающие подковы) показывают на каменистость, палантекан (спускающее вьючное седло) – на крутость, себеткечмез (себет – «корзина», кечмез – «не проходящий») – на узость дороги. Ввиду того, что животное, навьюченное с обеих сторон плетеными корзинами, не могло пройти через узкий проход между скалами, называлось Себеткечмез. Поэтому на этом месте с него снимали груз – корзины, а потом проходили.

Если дорога проходила вниз по крутой местности, то колеса телеги привязывали, чтобы они не сталкивали упряжных быков или буйволов. Доходя до удобного места, колеса развязывали. Топоним Арабаачылан ер («место, где развязывали колеса телеги»; с. Рустам Алиев – Кедабекский р-н) образовался в связи с событиями, происшедшими во время кочевки на яйлаги, например, Алаокюзашан ашырым (ала – «пестрый», окюз – «бык», ашан – «падающий»; с. Дерэ Дженнет – Шекинский р-н), Арабаучан дере (араба – «телега», учан – «падающая»; с. Мусакей – Кедабекский р-н), Гатыручан йер (гатыр – «мул», учан – «падающий»; с. Джаваншир – Ахсуинский р-н) и др.

Из приведенных материалов можно отметить, что сельскохозяйственная деятельность азербайджанцев на протяжении столетий широко отражалась в топонимии Азербайджана. Это связано с тем, что земля Азербайджана является одной из древних очагов скотоводства.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Гусейнзаде А. Ойконимы Закавказья, включающие этноним. Биченек: Советская тюркология, 1982, № 5 .
2. Насирли М.Н. Сельские поселения и крестьянские жилища Нахичеванской ССР. Баку: АН Азерб. ССР, 1959. 140 с.
3. Петрушевский И. П. Земледелие и аграрные отношения в Иране XIII- XIV веков. М-Л.: АН СССР, 1960, с.381
4. Дрон И.В. Названия гагаузских сел Молдавской ССР // Советская тюркология, 1982, №4, с. 4.

5. Диалектологический словарь азербайджанского языка. Баку, 1964, с. 240.
6. Муравьев С. Н. Птолемеява карта Кавказской Албании и уровень Каспия // Вестник древней истории, 1983, №1. с.118-119.

## **TOPONİMLƏR- HEYVANDARLIQ TƏSƏRRÜFATININ ÖYRƏNİLMƏSİNDƏ KÖMƏKÇİ MATERIAL KİMİ**

**E.B.NURİYEV**

### **XÜLASƏ**

Azərbaycan Respublikası ərazisində heyvandarlıq təsərrüfatı ilə bağlı çoxlu sayda toponimlər və onların tərkibində iştirak edən terminlər qeydə alınmışdır. Belə toponimlərin öyrənilməsi bir daha sübut edir ki, Azərbaycan ərazisində yaşayan əhali ta qədim zamanlardan heyvandarlıq təsərrüfatı ilə məşğul olmuşdur.

**Açar sözlər:** toponimika, otlaq sahəsi, yaylım.

## **TOPONYMS AS ACCESSORY MATERIALS FOR LEARNING LIVESTOCK**

**E.B.NURIYEV**

### **SUMMARY**

In Azerbaijan, there are extensive summer and winter pastures which depend on climatic features of the country. The article elucidates terms related with livestock such as bichanak, gorug, otlag, yatag and others.

**Key words:** toponymy, the area of pasture, valley.

*Поступила в редакцию: 5.10.2011 г.*

*Подписано к печати: 09.01.2012 г.*